

Валентин Дубовской

Дон Жуан в Египте

Опера в одном действии
на слова Николая Гумилёва.

Партитура

Состав оркестра:

двойные деревянные духовые,
4 валторны, 3 трубы, 3 тромбона, туба,
литавры, малый барабан, тарелки,
большой барабан, колокольчики, ксилофон,
арфа, струнные.

Действующие лица

Дон Жуан *тенор*
Лепорелло *бас*
Американец *баритон*
Американка, его дочь *сопрано*

Место действия — внутренность древнего храма на берегу Нила.

Время действия — наши дни.

$\text{♩} = 80$

f_{a2}

Flauti 1 2

Oboe 1 2

Clarineti in B 1 2

Fagotti 1 2

Corni in F 1 2 3 4

Trombe in B 1 2 3

Tromboni 1 2 3

Tuba

Timpani *p* *f*

Tamburo

Piatti *f*

Gran Cassa

Glockenspiel

Silofono

Voce

Arpa

f

Violini I II

Viola *f*

Violoncelli *f*

Contrabassi *f*

This image shows a page of a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written for multiple instruments, including Flutes (Fl. 1, 2), Oboes (Ob. 1, 2), Clarinets (Cl. 1, 2), Bassoons (Fag. 1, 2), Cor Anglais (Cor. 1, 2, 3, 4), Trombone (Tuba), Trumpets (Ar. 1, 2), Violins (V. I, II), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is divided into two systems, with the first system starting at measure 4 and the second system starting at measure 8. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte) and 'f' (forte). The score is written in a standard musical notation style, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4.

11

$\text{♩} = 66$

*mf*_{a2}

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tr. 2 3

Tuba

P.

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

mf

*mf*_{Cor.3}

mp



15

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Tuba

P.

Cb.

mf

Tr.2

20 $\text{♩} = 125$

Ob. 1 2 f_{a2}

Cl. 1 2 f_{a2}

Fag. 1 2 f_{a2}

Trb. 1 2 f

3 f

Tuba f

T. mf

P. f

V. I f

II f

V-le f

Cb. f pizz.

27

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Tr. 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

T.

V. I

V. II

V. le

Vc.

Cb.

mp

mp

f

f a2

p

mp

mp

mp

f

mp pizz.

mp

32 $\text{♩} = 80$

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *f a2*

Cl. 1 2 *f*

Fag. 1 2 *f a2*

Cor. 1 2 *f a2*

3 4 *f a2*

Tuba *f*

T.

Voc. *mf* Дон Жуан

Как

V. I II

V-le *f*

Vc. *f arco*

Cb. *f arco*

34 *mf*

Cor. 1 2 *mf*

3 4 *mf*

(выходя из глубокой расщелины между плит)

Voc. стран-но! Где я? Что за бред? А - га! Я став-лю гри чер-вон - ца,

Ar. *f*

V. I II

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

38

Fl. 1/2 *mp a2*

Ob. 1/2 *mp a2*

Cl. 1/2 *mp*

Fag. 1/2 *mp*

Tr. 1 *mp*

Voc. *mp*

Ar. *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

что на - ко - нец я ви - жу свет зем - но - го лас - ко - во - го солн - ца.

42 *mp a2*

Ob. 1/2 *mp a2*

Cl. 1/2 *mp a2*

Voc. *f*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

Но что же де - ла - лось с тех пор, как я сме - ял - ся с дон - ной Ан - ной и

45 *f*

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *f*

Cl. 1 2 *f*

Fag. 1 2 *f_{a2}*

Cor. 1 2 *f_{a2}*

3 4 *f_{a2}*

Tuba *f*

Voc.

гроз - ный мёрт - вый ко - ман - дор мне

I *f*

V. II *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

47

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tr. 1 2 3

Trb. 1 2

Tuba

Voc.

ру - ку сжал с у - лыб - кой стран - ной?

I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

tr

tr

tr

♩=100

49

Tr. 2/3

Tr. 1/2

Voc.

mp

Да! Мы сле-те - ли в глу - би - ну, как две под-стре - лен - ны - е пти - цы, и

I. V.

II. V.

V-le

Vc.

53

f

Fl. 1 2

f Ob. 1 2

f Cl. 1 2

f Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Trb. 1 2

f Tuba

Voc.

я у - ви - дел са - та - ну сквозь о - баг - рён - ны - е зар - ни - цы.

f

I V.

II

f

V-le

f

Vc.

f

Cb.

*mf*_{a2}

*mf*_{a2}

mf

57

Cor. 1 2 *mf* *f*

Tr. 2 3 *mf* *f*

Trb. 3 *mf* *f*

Voc. *mf* *f* *mp*

Мой ко-ман-дор ле-жал как пень, е-го схва-ти-ли, жгли, тер-за-ли, но

I *mf* *f*

V. II *mf* *f*

V-le *mf* *f*

Vc. *mf* *f*



61

Tr. 2 3

Trb. 1 2

Voc. *mp pizz.*

лов-ко я у-крыл-ся в тень и вы-ждал срок в под-зем-ной за-ле. Ког-да ж за-гре-зил са-та-на

I *mp pizz.* *arco*

V. II *mp pizz.* *arco*

V-le *mp pizz.* *arco*

Vc. *mp pizz.* *arco*

Cb. *mp pizz.*

66

Tr. 2/3

Trb. 1/2

Voc.

с боль-ной у-смеш - кой, с том - ным воз-ром, я под-ни - мать-ся стал со дна по лест-ни-цам и ко - ри - до-рам.

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

mf

mf

mf

p

mf

p pizz.

mf

p pizz.

mf

p pizz.

p

71

Fag. 1/2

Cor. 1/2

Cor. 3/4

Tr. 1

Trb. 1/2

Trb. 3

Tuba

T.

Voc.

По-тел от сер - но-го ог-

mf

pa2

pa2

p

p Trbn. I.

p

p

p

mf

mf

mf

mp

mf

76

Fl. 1 2 *mf* *Fl. 1*

Ob. 1 2 *mf*

Cl. 1 2 *mf* *Cl. 1*

Fag. 1 2 *f*

Cor. 1 2 *f*

Tr. 1 *f*

Trb. 1 2 *f*

T. *f*

Voc. *f*

-ня, дро-жал во льдах, и мча-лись го-ды, и ду-хи а-да от ме-ня бро-са-лись

81

Cl. 1 2 *mf* *a2* *f*

Fag. 1 2 *mf* *a2* *f*

Cor. 1 2 *mf*

Tr. 1 *mf*

Trb. 1 2 *mf*

T. *mf* *f*

Voc. *f*

в тём-ны-е про-хо-ды. Ну, доб-рый, ста-рый дон Жу-ан, те-перь по о-пы-ту ты

I *f* *arco*

V. *f* *arco*

II *f* *arco*

V-le *f* *arco*

Vc. *f* *arco* *mf* *f* *mf*

Cb. *f* *arco*

85

Fl. 1 2 *f* *Fl. 1*

Ob. 1 2 *f*

Cl. 1 2 *mf*_{a2} *f* *mf*_{a2} *f* *Cl. 1* *mf*_{a2} *f* *mf*_{a2}

Fag. 1 2 *f* *mf*_{a2} *f* *mf*_{a2} *f* *Fag. 1* *mf*_{a2} *f* *mf*_{a2}

T.

Voc.
ви - дишь, что прав был древ-ний шар-ла-тан, ска - зав - ший: Знай,

I.
V.

II.

V-le

Vc. *f*

Cb.

88

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2

3 4

Tuba

T.

Voc.

и - ди и вый - дешь! Те - перь на во - лю! Че - рез вал

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

92

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tuba

T.

Voc.

я ви-жу па-рус чьей-то лод-ки; я так дав-но не це-ло-вал




96

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tuba

T.

Voc.

ру-мян-ца ни од-ной кра-сот-ки. Есть лод-ка, есть и че-ло-век, а

100

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Trb. 1 2 3

Tuba

T.

Voc.

у не - го се - стра, не - ве - ста... При - вет, зем - ля,

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

103

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2

Tr. 1

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

лю - бов - ных нег о - ча - ро - ва - тель - но - е ме - сто!

(Входят Лепорелло в костюме туриста, за ним Американец и Американка.)

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

ff

f

ff

ff

ff

ff

ff

107 $\text{♩} = 120$

Fl. 1/2 *p*

Ob. 1/2 *mf* Ob. 1

Cl. 1/2 *p* *mf*

Fag. 1/2

Tr. 1

Tuba

Timp. *mp*

T. *mp*

Voc. *mf* *mf* Лепорелло

Ба, Ле - по-рел - ло! Гос - по-дин! Вы

I. *mf* pizz.

V. *mf* pizz.

II. *mf* pizz.

V-le *mf* pizz.

Vc. *mf* *mf* pizz.

Cb. *mf* pizz.

112

Fl. 1 2 *mf* Fl. 1

Ob. 1 2 *mf* Ob. 1

Cl. 1 2

Timp.

T.

Sil. *mf*

Voc. *Дон Жуан*
 здесь! Ка-ка - я цепь со - бы - тий! Как счаст - лив я!.. Ты не о - дин?

I V.

II

V-le

Vc. arco pizz.

Cb. arco pizz.

116

Fag. 1 *mf*

2

Cor. 1 *mp*

2

3 *mp*

4

Tr. 1 *mp*

Tuba *mp*

Voc. *Депорелло p*
Ах да, по-жа-луй-ста, мол-чи-те.

Дон Жуан mf
Мол-чать? За-чем?

Депорелло p
Я обь-яс-ню вам всё...

Arg. *mf*

V. I *p* *mf arco* *p pizz.*

V. II *p* *mf arco* *p pizz.*

V-le *p* *mf arco* *p pizz.*

Vc. *p* *mf arco* *p pizz.*

Cb. *mf arco* *p pizz.*

120 $\text{♩} = 55$

Cl. 1 2 *mf*

Tr. 1 2 *f*

Trb. 1 2 *f*

T. *mf*

Voc. *mf* (обнимая его) *f* Дон Жуан
Ах, друг мой! Прочь, не - ве - жа!

V. I *mf* *f arco*

V. II *mf* *f arco*

V-le *mf* *f arco*

Vc. *mf* *arco*

Cb. *mf arco*

==

126

Ob. 1 2 *p* *f*

Cl. 1 2 *p* *f* *mf*

Fag. 1 2 *p Fag. 1* *f*

Voc. *p* Лепорелло *f* Дон Жуан *mf* Лепорелло (Американцу и Американке)
Ты го - нишь? Яс-но, что го-ню. Всё тот же он, ма- не - ры те же.

V. II *mf pizz.*

V-le *mf pizz.*

Vc. *mf pizz.*

Cb. *mf*

133

Ob. 1 2 *p* *mf*

Cl. 1 2 *p* *mf*

Fag. 1 2 *p* *mf*

Tr. 1 2 3 *f*

Trb. 1 2 *f*

T. *mf*

Voc. *f* *p* *mf*

Дон Жуан Лепорелло (продолжая его обнимать)

Ма - не - ры? Хам! Мол-чи - те! О! Не бей - те... Ха, ха, ха, не страш - но!

V. I *f*

V. II *f* arco

V-le *f* arco

Vc. *f* arco

Cb. *f* arco

138 $\text{♩} = 120$ *Ob. 1*

Ob. 1 $\text{♩} = 66$ *a2*

Cl. 1 *a2*

Tr. 1 *mf*

Tr. 2 *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mp*

T. *mp*

P. *mp*

Voc. *(К Американцу и Американке)* *Американец (к Лепорелло)*

Не из-ме - ни - ла жизнь е-го, всё тот же ми-лый, бес-ша - баш-ный! Но кто он?

I *mf pizz.* *mf arco*

V. *mf pizz.* *mf arco*

II *mf pizz.* *mf arco*

V-le *mf pizz.* *mf arco*

Vc. *mf* *mf pizz.*

Cb. *mf* *pizz.* *arco*

143 $\text{♩} = 80$

Fl. 1 2 *mp_{a2}*

Ob. 1 2 *mp_{a2}*

Cl. 1 2 *mp_{a2}*

Cor. 1 2 *mp*

3 4 *mp Cor.3*

Tr. 1 2 3

Tuba *mp*

P.

Voc. *Дон Жуан* *mp* *Американка* *mp*
(к Лепорелло, указывая на дон Жуана)

Как е - го зо - вут? Ска - жи, о - ни друж - ны с то - бо - ю? Как он кра -

V. I *mp*

II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp arco*

Cb. *mp* *pizz.*

[illegible]

154

Cl. 1 2

Voc.

ре - та - рём, мы с ним ски- та - лись по Мад - ри - ду и по Се- ви - лье, но по - том я

V.II

V-le

Vc.

Cb.

164

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Tr.

Trb. 3

Timp.

Voc.

по-те-рял е-го из ви - ду. О, празд - ной мо - ло - до - сти дни! О - ни бе - гут, о -

V.II

V-le

Vc.

Cb.

185

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Tuba

Voc.

и по-за-был день о - то дня ви-но и жен-ски-е при-ман - ки. Пил во - ду, ел за-сох - ший

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

Fag. I

Fag. I

8

191

Voc.

хлеб, спал на со - ло-мен-ном мат-ра - це, бы - ва - ло, ме-ся-ца - ми слеп от ед - кой пы - ли дис-сер -

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

mf

mf

mf

mf

mf

196

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2

3 4

Tr. 1

Trb. 3

Tuba

Timp.

Voc.

-та - ций. Мне по - вез-ло не так как тем, ка - ким - ни - будь там дон- Жу - а - нам!

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

201 *mf* *mp*

Voc. Спер - ва про - фес-со-ром, за - тем я вско - ре из - бран был де - ка - ном.

I *mf* *mp*

II *mf* *mp*

V-le *mf* *mp*

Vc. *mf* *mp*

Cb. *mf* *mp*

205 $\text{♩} = 66$ *mf* $\text{♩} = 54$

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Tuba

P.

Voc.

Американец (почтительно) *mf* *Лепорелло* *mp*

Мы зна- ем, да. К сту-ден - там строг и враг бес - поч-вен-ных у-то-пий,

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

210 $\text{♩} = 110$

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1

Trb. 1

Trb. 3

Tuba

T.

Voc.

я, гос-по-да, е - гип - то - лог, из-вест-ней-ший во всей Ев - ро - пе.

V. I

V. II

V-le

Cb.

215 $\text{♩} = 80$

Tr. 1

Tr. 2

Trb. 3

Tuba

T.

Voc. *Американка* *Дон Жуан*

Так го - во - ри - лось на ба - лах³ в Чи - ка - го. Сто - и - ло тру - дить - ся!

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb. *mp pizz.*

220 $\text{♩} = 120$

Ob. 1

Cl. 1

Cl. 2

Timp.

T.

Voc. *Лепорелло*

И вот те - перь, ког - да я на но - гах, я на - ко - нец мо - гу же - нить - ся.

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb. *mp pizz.*

arco

arco

225 (Представляя Американку)

Voc. Мисс По - кэр, гра - ци - и при-мер, о - на мо - я не-ве - ста, бла - го

I. *arco*

V. *arco*

II. *arco*

V-le *arco*

Vc. *mf*

Cb. *pizz.*



229 $\text{♩} = 66$ *mf a2*

Ob. 1 *mf a2*

Cl. 1 *mf a2*

Tr. 1 *mf*

Tr. 2 *mf*

Tuba *mf*

P. *mp*

Voc. вот ми - стер По - кэр, мил - лью-нер, тор - го - вец сви-нья-ми в Чи-ка - го. Дру-

I. *arco*

V. *arco*

II. *arco*

V-le *arco*

Cb. *arco*

232 $\text{♩} = 54$

Cl. 1 2

Voc. *(Представляя дон Жуана)*

-зя мо - и, вот дон Жу - ан, друг ю - но - сти мо - ей бес - печ - ной, он

V. II *pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *pizz.*

Cb.

240

Cl. 1 2

Voc.

и - ног - да бы - ва - ет пьян, и ма - лый гру - бый... но сер - деч - ный.

V. II

V-le

Vc.

Cb.

248 $\text{♩} = 66$ *mp* *a2*

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *mp* *a2* *mf* *a2*

Cl. 1 2 *mf* *a2*

Cor. 1 2 *mp* 3 4 *mp*

Tr. 1 2 3 *mf* *mf*

Trb. 1 2 *mf* 3 *mf*

Tuba *mf*

P. *mp*

Voc. *Американец* *mf*

Что ж, ми-стер дон Жуа-н, вы нас, сой-дась, по-лю-би-те на -

Cb. *mf*

252

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Tuba

P.

Voc.

-вер - но... Ска-жи- те мне, ко - то - рый час на ва-ших, у ме-ня не-вер - ны.

V. I

V. II

V-le

Cb.

256

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tuba

P.

Voc.

Мо-я е-дин-ствен - на-я дочь, мать у - мер-ла, о - на на во-ле,

Cb.

261

Fl. 1
2

Ob. 1
2

Cl. 1
2

Cor. 1
2
3
4

Tr. 2
3

Tuba

P.

Voc.

но с не-ю я, о - на точь в точь мо - я скон-чав-ша-я - ся Пол - ли.

V. I
II

V-le

Vc.

Cb.

265

Ob. 1
2

Cl. 1
2

Tr. 1
2
3

Trb. 1
2
3

Tuba

P.

Voc.

Cb.

mf Те-перь у - е-хал я на юг, но всё не по-за-бьть у - тра - ты!

269

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Tuba

T. 12

P. 12

Voc.

Ска-жи - те мне, *mf* мой ю - ный друг, *pizz.* у-жель е - щё вы не же -

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

272

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Tr. 2 3

Tuba

T. 12

Voc.

Дон Жуан *mp* Американка *mf* Дон Жуан *mp* Американка *mf*

-на - ты? Се-ньо - ра! Мисс. Се-ньо - ра! Мисс! Я не же - ла-ю быть се-ньо - рой!

Ar.

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

f

pizz. *arco* *pizz.* *mf* *pizz.*

278

Fl. 1 *mp Fl. 1*

Ob. 1 *mp Ob. 1*

Cl. 1 *mp*

Fag. 1 *mp*

Voc. *Дон Жуан mp* *Американка mp*

Сой-дём-те три сту-пень-ки вниз. Вы дон Жу-ан? Ну, тот, ко-то-рый?..

V. I *mp*

V. II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp arco* *pizz.*

282

Fl. 1 *mp a2*

Ob. 1 *mp a2*

Cl. 1 *mp a2*

Fag. 1 *mp a2*

Cor. 1 *mp*

Cor. 2 *mp*

Tr. 1 *p*

Tuba *mp*

Voc. *Дон Жуан* *Американка*

Да, тот, ко-то-рый! И с тех пор вы в ми-ре в пер-вый раз я-ви-лись? *mp*

Ar. *mp*

V. I *mp*

V. II *mp*

Vc. *arco*

Cb. *arco*

286 *mp* *mf*

Tr. 2 *mp* *mf*

Trb. 1 *mp* *mf*

Voc. *mf*

Да, в пер-вый... ста - рый ко - ман-дор вце-пил - ся креп-ко... Вы мне сни-лись.

I *mf*

V. *mf*

II *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

==

290 *Американка* *mp* $\text{♩} = 90$ *Дон Жуан (мечтательно)* *mp*

Voc. *mp*

Не ве - рю вам. Зем - ля во мгле; за - дум-чи - во - е у - стье Ни - ла,

I *mp*

V. *mp*

II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp pizz.* *arco*

294

Voc. *mf*
и я плы-ву на ко-раб - ле, где вы си-ди-те у вет-ри-ла. Иль чуть за-мет - ный свет за-ри, за -

I *pizz.* *mf*

V. *pizz.* *mf*

II *pizz.* *mf*

V-le *pizz.* *mf*

Vc. *pizz.* *mf*

Cb. *pizz.* *mf*

297

Cor. 1 2 *mp*
3 4 *mp*

Trb. 1 2 *mp*
3 *mp*

Tuba *mp*

T. *p*

G.C. *mp*

Voc. *mp*
-стыв - ший го-род, звон фон-та-на, и вы мне шеп-че-те: - Смот - ри, вот здесь мо -

I *mp*

V. *mp*

II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

300 $\text{♩} = 120$

Ob. 1 *mp* Ob. 1

Cl. 1 *mp* *mf*

Cor. 1 2 3 4

Tr. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

Timp. *p*

T. *mf*

G.C. *mf*

Voc. *mp* *mf* *mf*

I *mp* *mf*

V. II *mp* *mf*

V-le *mp* *mf*

Vc. *mp* arco *mp* pizz. *mf*

Cb. *mp* arco *mf*

Лепорелло (подозрительно) Дон Жуан

-ги - ла Дон Жу - а - на. О чём здесь речь? О том, что ты дав-

304 *mf* $\text{♩} = 66$ *mp a2*

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Tuba

T.

P.

Voc.

но о - ста - вил. Не ме - шай - те. Ка - ки - е стран - ны - е ли - сты!

Американка *mf* *Американец (рассматривая памятник)* *mp* *(Лепорелло отходит к нему)*

I V.

II

V-le

Vc.

Cb.

arco *mp arco*

312

This system contains the third system of the musical score. It features six staves: Ob. 1 & 2, Cl. 1 & 2, Cor. 1 & 2, Trb. 1 & 2, Voc., and Ar. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The music continues with various dynamics including *mf*, *a2*, and *mp*. The vocal line includes the lyrics: "Я лгу? Не ве-ри-те вы мне? Но зна-ю я, что ва-ши пле - чи, - я це-ло-вал их уж во сне". The woodwind and brass parts have melodic lines, while the strings provide harmonic support.

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2

Trb. 1 2

Voc.

Ar.

mf *a2* *mp*

Я лгу? Не ве-ри-те вы мне? Но зна-ю я, что ва-ши пле - чи, - я це-ло-вал их уж во сне

323

Voc. на ней есть си - них жи - лок ряд ка - приз - ных, ми - лых о - чер - та - ний.

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

326

Ob. 1 *mp a2*

Ob. 2

Cl. 1 *mp a2*

Cl. 2

Cor. 1 *mp a2*

Cor. 2

Cor. 3 *mp a2*

Cor. 4

Trb. 1 *mp a2*

Trb. 2

Voc. *mp* По - верь - те! Мне б хо - те - лось лгать и быть хо - лод - ным, быть ко - вар - ным,

Ar. *mp*

331

$\text{♩} = 110$
Американка
mp

Voc. И мне так род-стве-нен ваш вид: я всё бы - ва-ла на Мо-цар - те

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb. *mp* pizz.

336

Voc. и лю - бо - ва - лась на Мад-рид по ста - рень - кой у - чеб - ной кар - те.

I. *mf*

II. *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

340 $\text{♩} = 66$

Fl. 1 *mp* *a2*

Ob. 1 *mp* *a2*

Cl. 1 *mp* *a2*

Tr. 1 *mf*

Tr. 2 *mf*

Tuba *mp*

P. *mp*

Voc. *mf* Американец (Лепорелло, указывая на саркофаг)
Ска - жи - те, мой у - чё - ный друг, кто здесь по - ло - жен?

I. *mf*

II. *mf*

V-le *mf*

Cb. *arco* *mf*

348 $\text{♩} = 125$ $\text{♩} = 66$ *mf* *a2*

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2 *mp* *mf* *a2*

Fag. 1 2 *mp*

Cor. 1 2 3 4

Tr. 1 2 3

Tuba

T. *p*

P. *mp*

Voc. *mp* *mf* *mp*

Лепорелло Американец Лепорелло

Се - ти. Ска-жи - те, как вы зна-е - те е - го на-зва - нье? Ах,

V. I II

V-le *mp* *mf*

Vc. *mp* pizz.

Cb. *mp* pizz. *mf* arco

367

Cl. 1 2

Tr. 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

T.

Voc.

ка - тым, та - ких не де - ла - ли по-том, хо - тя б при Псам-ме-ти - хе пя - том.

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

mp

mp

mp

mp

mp pizz.

372

Ob. 1 2 *mp* Ob. 1

Cl. 1 2 *mp*

Fag. 1 2 *mp*

T.

Voc.

А вот чет-вёр-тый Псам-ме-тих, на Се - ти пер-во-го по - хо - жий... А вот е-щё...

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

377 $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 110$

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *f a2*

Cl. 1 2

Fag. 1 2 *f a2*

Cor. 1 2 3 4 *f a2*

Tuba *f*

Voc. *mf* *mf* *mf* *mp*

Дон Жуан (Американке) Американка Дон Жуан Американка

Он ваш же - них? Кто? Ле - по - рел - ло. Ну так

I *mf* *mp*

V. *mf* *mp*

II *mf* *mp*

V-le *mf* *mp*

Vc. *mf* *mp*

Cb. *mf* *mp pizz.*

380

Voc. что же? С при-да-ным я, он зна-ме-нит, как са-мый зна-ю-щий у - чё-ный, он ни-ко-

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

385

Voc. го не у-ди-вит, при-чё-сан - ный и при-ру-чён - ный. Пусть для не - го я мо-ло-да, но си - ла,

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

390

Voc. ю - ность и от-ва - га не по - се-ща - ют ни - ког - да са-ло - нов на - ше-го Чи - ка - го.

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

394 $\text{♩} = 120$

mp *FL 1*

Fl. 1 2

Ob. 1 2

p

Timp.

p

T.

mp

Sil.

mp

Voc.

Дон Жуан

Но он ла - кей, ла-кей, всег-да ла - кей, в сук-не лив-рей-но - го каф-та - на и в гор-дой ман-ти-и сво-ей, в пур-пур-ной

mp pizz.

I

mp pizz.

II

mp pizz.

V-le

mp pizz.

Vc.

mp pizz.

Cb.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

400 *mf* *mp* *FL.1*

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *mp* *Ob.1*

Cl. 1 2 *mp* *Cl.1*

Timp.

T. *mp* *p*

Sil. *mf* *mp*

Voc. *mf* *mp*

ман - ти - и де - ка - на. Стра-шась че - го - ни - будь не знать, гры - зясь за по - че - сти с дру -

I *mf* *mp* arco pizz.

V. *mf* *mp* arco pizz.

II *mf* *mp* arco pizz.

V-le *mf* *mp* arco pizz.

Vc. *mf* *mp* arco pizz.

Cb. *mf* *mp* arco pizz.

406

mf 3 3 3 3 3 3 3 3

Fl. 1 2

mf

Ob. 1 2

mf

Cl. 1 2

Timp.

mp

T.

mf 3 3 3 3 3 3 3 3

Sil.

Voc.

ги - ми, как пёс, он дол - жен за - щи - щать го - да - ми соз - дан - но - е и - мя. К при - ро - де

mf arco

I

V.

mf arco

II

mf arco

V-le

mf arco

Vc.

mf arco

Cb.

This musical score page contains measures 412 through 418. The instrumentation includes Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2, Bassoon 1 & 2, Timpani, Trombone, Snare Drum, Soprano Saxophone, Voice, Violin I & II, Viola, Violoncello, Contrabass, and Double Bass.

- Measures 412-414:** Flute 1 & 2 play a triplet eighth-note pattern. Oboe 1 & 2 are silent. Clarinet 1 & 2 are silent. Bassoon 1 & 2 are silent. Timpani is silent. Trombone plays quarter notes. Snare Drum is silent. Soprano Saxophone plays a triplet eighth-note pattern. Voice enters with the lyrics "глух и к жиз-ни слеп, моль биб-ли-о - тек по - за - бы - тых,".
- Measure 415:** Flute 1 & 2 continue their pattern. Oboe 1 & 2 enter with a half note chord marked *mf*. Clarinet 1 & 2 are silent. Bassoon 1 & 2 are silent. Timpani is silent. Trombone plays quarter notes. Snare Drum is silent. Soprano Saxophone continues its pattern. Voice continues with the lyrics "он за-кю - чит вас в тём - ный склеп крик-ли - вых".
- Measures 416-418:** Flute 1 & 2 continue their pattern. Oboe 1 & 2 hold their half note chord. Clarinet 1 & 2 enter with a half note chord marked *mf*. Bassoon 1 & 2 enter with a half note chord marked *mf*. Timpani is silent. Trombone plays quarter notes. Snare Drum is silent. Soprano Saxophone continues its pattern. Voice continues with the lyrics "он за-кю - чит вас в тём - ный склеп крик-ли - вых".

418

mf

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Timp.

T.

Voc.

слов и чувств из - жи - тых. Нет, есть о - гонь у вас в кро - ви, вы пе - ре - ме - ни-те при -

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

424

mp

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

чу - ду... Не го - во - ри - те о люб - ви! Не го - во - рить? Нет,

Американка *mp* *Дон Жуан* *mp* *mf*

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

mp pizz. *arco*

429 $\text{♩} = 100$ *mf* $\text{♩} = 120$

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *mf_{a2}*

Cl. 1 2 *mf*

Fag. 1 2 *mf_{a2}*

Cor. 1 2 *mf_{a2}* 3 4 *mf_{a2}*

Tuba *mf*

Timp. *mp*

T. *mp*

Voc. бу - ду, бу - ду! Та-ких, как вы, на све - те нет, вы - ан - гел не - ги и пе -

I *mf*

V. *mf* II

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*






440

♩=110

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Tuba

Timp.

T.

Voc.

Don Juan (схватывая её за руку)

Leporello (Американцу, косясь на Дон Жуана)

вы и за-мол-ча-ли? Я вас люб-лю! Прой-дём сю-да. Я вам ска-жу

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

446

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

V. I II

mp *a2* *mp* *mp pizz.*

про Дон Жу - а - на; мне ка-жет - ся, на путь тру - да он всту-пит позд-но и - ли ра - но.

451

Tr. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

mp *arco* *mp pizz.* *arco* *mp pizz.* *arco*

О - хот - но во - дит - ся с ним знать, как свой он при - нят в выс-шем све - те,

456 *a2*

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *a2*

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

ну, по-че-му б е - му не стать адъ-юнк-том в у - ни - вер - си - те - те?

V. I *pizz.*

V. II *pizz.*

460

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

Но он ед-ва ль не слиш-ком жив, чтоб быть в свя-ти - ли - ще на - у - ки. Так,

464

Voc.

мысль о выс - шем от - ло - жив, да - дим е - му мы де - ло в ру - ки.

V. I *arco*

V. II *arco*

V-le

Vc.

Cb.

468 *mp* Ob. 1

Ob. 2

Cl. 1 *mp* Cl. 1

Cl. 2

Fag. 1 *mp* Fag. 1

Fag. 2

Cor. 1

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Trb. 3

Tuba

T. *p*

Voc.

Cb.

Быть мо-жет, при - го - дит - ся он, как у-прав-ля - ю - щий в са-ван-нах. Всег-да вер-хом,

pizz.

473

Ob. 1 *mp* Ob. 1

Ob. 2

Cl. 1 *mp* Cl. 1

Cl. 2

Fag. 1 *mp* Fag. 1

Fag. 2

Cor. 1

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Trb. 3

Tuba

T.

Voc.

Cb.

во - о - ру-жён, в разь-ез-дах, в стыч-ках бес-пре-стан-ных, о - ка-жет-ся по - ле - зен вам и

478

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

мо - жет сде - лать по - ло - же - нье. Е-му я э - то пе - ре - дам - и как пря-мо-е пред-ло - же -

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb. arco

The musical score for measures 478-483 features a variety of instruments. The woodwinds (Flute, Oboe, Trumpet, Tuba) and strings (Violin I & II, Viola, Violoncello, Contrabass) play intricate rhythmic patterns, often in sixteenth or thirty-second notes. The vocal line is in Russian, with lyrics: "мо - жет сде - лать по - ло - же - нье. Е-му я э - то пе - ре - дам - и как пря-мо-е пред-ло - же -". The score includes dynamic markings such as *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco).

484 *f* $\text{♩} = 80$ *mf*

Fl. 1 2 *f* *mf* Ob. 1 2 *mf* Ob. 1

Cl. 1 2 *f* *mf* *mf* a2

Fag. 1 2 *f* *mf* a2

Cor. 1 2 *f* a2 *mf* 3 4 *f* a2 *mf*

Tr. 1 2 3 *f* *mf*

Trb. 1 2 *f* *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mp*

T. *mf* *mp*

Sil. *f*

Voc. *f* *mf* Дон Жуан (Американке)

нѐе. Я вас люб - лю! Уй - дѐм! Уй - дѐм! Вы зна - е - те ль, как

I *f* *mf* arco

V. *f* *mf* arco

II *f* *mf* arco

V-le *f* pizz. *mf* arco

Vc. *f* pizz. *mf* arco

Cb. *f* pizz. *mf* arco

490

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

пах-нут ро-зы, ког - да их ню-ха-ют вдво - ём и в не-бе - сах по - ют стре - ко - зы, вы зна - е - те ль, как

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

496

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

стра-нен луг, как при - зра - чен ту-ман мо - лоч - ный, ког-да в не - го вас вво - дит друг для на - слаж-

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

501

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

f *mf* *f* *mf* *a2*

де - ний, в час у - роч - ный. По - бе - до - нос - на - я лю - бовь нас ко - ро - ну - ет без ко -

506

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

mf *a2* *mf* *a2* *mf* *a2*

ро - ны и пре-вра - ща - ет в пла - мя кровь и в пес - ню ле - пет и - ступ - лён - ный.

511 $\text{♩} = 100$

Fl. 1 2 *mf* a_2

Cl. 1 2 *mf* a_2

Cor. 1 2 *mf*

Cor. 3 4 *mf*

Tuba *mf*

T. *mp*

Voc.

Мой конь - у - да - ча из у - дач, он бе - ло - снеж - ный, ве - ли - ча - вый,

515

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2

Cor. 3 4

Tuba

T.

Voc.

ког - да пус - ка - ет - ся он вскачь, то гул ко - пыт зо - вёт - ся сла - вой.

519 *trp*

Tr. 2 3 *trp*

Trb. 1 2 *trp*

Voc.

Я был в а - ду, я са - та - не смот - рел в ли - цо, и вновь я в ми - ре, и

I *trp*

V. *trp*

II *trp*

V-le *trp*

Vc. *trp*

523 *f* rit.

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *f* *Ob.1*

Cl. 1 2 *f* *Cl.1*

Fag. 1 2 *f* *a2*

Cor. 1 2 *mf* *a2*

3 4 *mf* *a2*

Trb. 1 2 *mf*

Tuba *f*

Timp. *f*

Voc. *f* *mf*

ста - ло толь - ко сла - ще мне, мо - и гла - за от - кры-лись ши - ре. И

I *f*

V. II *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

527 $\text{♩} = 80$

mf

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

вот те-перь я встре-тил вас, е - дин-ствен-ну-ю во все - лен-ной, чтоб ста-ли вы - о, слад - кий час! - мо-

mf

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

533 $\text{♩} = 100$

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tr. 2 3

Tuba

T.

Voc.

ей ца - ри - це - ю и плен-ной. Я о-пья - нён, я вас люб - лю, так толь-ко бо-ги бы-ли

mf *a2*

mf *a2*

mf

mf

mp

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

538

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Voc.

пья - ны. Как бу - дет слад - ко ко - раб-лю нас у - но-сить ви - ны - е стра -

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

f

a2

f

f

f

f

543

Ob. 1 2 *mf*

Cl. 1 2 *mf*

Fag. 1 2 *mf* *f*

Cor. 1 2 *mf* *mf* Cor. 3 4

Tr. 1 *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mf*

T. *mf*

Voc. *mf* *Американка* *mp* *mf* *f* *Дон Жуан (обнимая её)* *f*

ны. И-дём, и - дём! Я не хо-чу... Нет, я хо-чу! О, ми - лый, ми - лый! Те-бя я сча-стью на-у-

Ar. *mf* *f*

V. I *mf* *mp* *f*

V. II *mf* *mp* *f*

V-le *mf* *mp* *f*

Vc. *mf* *mp* *f*

Cb. *mf* *mp pizz.* *f arco*

554 $\text{♩} = 100$

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Tr. 1 2 3

Trb. 1 2 3

Tuba

T.

P.

Voc.

I.

V. II

V-le

Vc.

Cb.

Депорелло (хватаясь за голову)

Американец *Депорелло*

тр *тр*

в со-сед- ней за - ле. Ах, я ра-зи- ня, ах, бол- ван, всё про-зе-вал, о-ни бе-жа-ли. Ку-да? Да вер-но,

558

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Trb. 1 2 3

Tuba

Voc.

на лу - жок иль на те - ни - сту - ю о - пуш - ку. Тю - тю! Те - перь уж па - сту - шок лас - ка - ет ми - лу - ю па -

I V.

II

V-le

Vc.

Cb.

a2

pizz.

pizz.

564 $\text{♩} = 66$

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *mf a2*

Cl. 1 2 *mf a2*

Cor. 1 2 *mf a2*

3 4 *mf a2*

Tr. 1 *mf*

2 3 *mf*

Trb. 1 2 *mf Trbn. 1*

3 *mf*

Tuba *mf*

P. *mp*

Voc. *Американец* *Лепорелло* *Американец Лепорелло*

стуш - ку. Да вы с у-ма со-шли! Ни - чуть! И-дём. А шпа - ги не хо-ти-те ль? Ведь

V. I *mf arco*

II *mf arco*

V-le *mf*

Cb. *mf*

569

Ob. 1 2 *mf* *Ob. 1*

Cl. 1 2 *mf*

Voc. дон Жу - ан не кто- ни - будь, он сам се - виль - ский со - блаз - ни - тель.

V. II *pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *pizz.*

Cb.

575

Fl. 1 2 *mf* *a2*

Ob. 1 2 *mf* *a2*

Cl. 1 2 *mf* *a2*

Cor. 1 2 *mf*

3 4 *mf*

Tuba *mf*

P. *mp*

Voc. *Американец* (закрывает лицо руками)
Но я их ви - дел здесь, ми-нут ну пять то-му на-зад, не бо-ле... Ког-да на-ста-нет Страш-ный Суд,

Cb. *mf*

579

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tuba

P.

Voc.

что я мо-ей от - ве - чу Пол - ли? И-дём, и-дём ско-рей. Ей- ей,

Лепорелло
tr

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

arco

arco

arco

583 $\text{♩} = 80$

Cl. 1 2 *mp* *a2*

Fag. 1 2 *mp* *a2*

Cor. 1 2 *mp*

3 4 *mp* *Cor.3*

Trb. 3 *mp*

Tuba *mp*

Voc. *mp*

Я твёр-до пом - ню: Ле - по-рел - ло, же - ла-ешь спи, же-ла - ешь пей, а не в сво-ё не суй - ся де - ло.

V. I *mp*

II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

588

Cor. 1 2

Cor. 3 4

Tr. 1

Trb. 3

Tuba

Voc.

И был я счаст - лив, сыт и пьян, и у - ми-рать ка - за - лось ра - но... О, как хо-тел бы

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

mf

mf

mp

mf

mf

mf

mf

mf

mf

593

Fl. 1 2 *mp* *mf*_{a2} *f*

Ob. 1 2 *mf*_{a2} *f*

Cl. 1 2 *mf*_{a2} *f*

Cor. 1 2 3 4

Tr. 1 *mp* *mf*

Trb. 3 *mf* *f*

Tuba *mf* *f*

Timp. *f*

T. *p*

Voc. *f*

я, де-кан, о - пять слу - жить у Дон Жу - а -

I *mp pizz.* *f*_{arco}

V. *mp pizz.* *f*_{arco}

II *mp pizz.* *f*_{arco}

V-le *mp pizz.* *f*_{arco}

Vc. *mp pizz.* *mf*_{arco} *f*

Cb. *mp pizz.* *mf*_{arco} *f*

597

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tr. 1

Trb. 3

Tuba

Timp.

Voc.

на!

I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

f

f *Cl. 1*